

(1) Customer Invoice Address		(2) Remarks		DELIVERY NOTE	
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728		(3) No. 2246835	(4) Date 4.03.25
(5) Supplier		(6) Freight		(7) Delivery (really)	
SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen		paid	unpaid	Railroad car	Carrier
				Freight goods	foreign vehicle
				Express goods	own vehicle
				Express	
				Post	
				Invoice	
				(8) No.	
				(9) Date	
(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date	(15) Additional Details	(12) Our Departement	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
411	550004752401 27.02.25		Herr Djedidi, Selif		
(19) Shipment Method	paid(20)unpaid	(21) Packing	(22) Marks	(23) Total Weight kg	(24) net
DHL Freight G mbH	X	look below	DS	gross 112	net 90
(25) Shipping Address					(26) Place of unload
Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I					14248
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U M	(40) Customer Remarks
1	Delivery: M0161545 M0161545 EC level Container Batch number Batch number	ZB AKTUATOR PARKSPERRE 8F-eDCT 00 4/6415 6415 R-KLT bl 439684 6/6415 6415 R-KLT bl 439685 1/TBA-500086 Kunstst 1/TBA-520922 A0806 A	80 8 8	Pi Pi Pi	
<p><i>1013E34561</i></p> <p><i>SIMUS.</i></p> <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>05 MAR 2025</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p> <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: <i>80</i></p> <p>Quantità effettiva:</p> <p>Tipo Imballaggio:</p> <p>Quantità Imballi: <i>2</i></p> <p>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO</p> <p>Controllato: <i>S.B.25.</i></p>					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date					
Name/No.					

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 509890

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

FREIGHT ORDER

6) Date 4.03.25 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

11) Recipient 12) Customer number 210684

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

Keller Group
Dieselstr. 13
71254 Ditzingen
DEUTSCHLAND

Telephone 07156/9633-0 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

14) Delivery/unloading point 14248

Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 5.03.25 17) Receipt time 16:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2246835	10	6415 6415	6	M0161545	22	112
	1	TBA-500086	3			
	1	TBA-520922	1			

25)

26)

Total number

1

Volume cdm/loading meters

0,2

Total

27)

22

28)

112

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

2.354

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport

39) Truck code

40) Shipping type

SONDERFAHRT

-1

HGV (subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
05 MAR 2025
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Corresponds to VDA-Recommendation 4922, Vers. 2, Ausgabe August 1998/DIN/5018-



NH16 1081497

Veszélyes áruként az esetleges bizonylatokon kívül a rovat uniós sorába beírandó az ország, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1-15 und 21 + 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21 + 22. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel: 0711-80006-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 1-70026 MODUGNO			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Adószám: 23403806-2-10 Kossuth L. u. 16. SOFA Sped Kft. 3354 Tófalu				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 1-70026 MODUGNO Ország/country/Land OLASZORSZÁG			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort BENZING GmbH & Co. KG Ország/country/Land Daimlerstraße 49-53 időpont/date/Datum 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente Annotated documents							
6 Jél és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Nature of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistik nummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
1 x Palette						1725	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung							
15 Fuvardíjkifizetési rendelkezések Directions as to freight payment			Frachtzahlungsanweisungen	20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen	
Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers SOFA Sped Kft. Kossuth L. u. 16. Adószám: 23403806-2-10		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on _____ 20 Gut empfangen: Datum am _____		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel: 0711-80006-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33					Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	KUEHNE + NAGEL Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05 MAR 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
	DE-FP-266						